



Distr.: Limited
13 December 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس

الدورة الخامسة

الإمارات العربية المتحدة، من 30 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 12 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 14 (ج) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس

برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8

من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أت-3

المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أت-5

برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من

المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أت-3

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إذ يشير إلى المقررين 4/م أت-3 و8/م أت-4 وإلى اتفاق باريس،

وإن يلاحظ مع التقدير المساهمات الواردة من الأطراف والمراقبين دعماً لتنفيذ إطار النهج غير

السوقية المشار إليها في الفقرة 9 من المادة 6 من اتفاق باريس،

1- يرحب بتقرير لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية⁽¹⁾ الذي يتضمن

معلومات عن التقدم المحرز في برنامج العمل المندرج في إطار النهج غير السوقية المشار إليها

في المقرر 4/م أت-3، ويتضمن توصيات بشأن تنفيذه؛

2- يشير إلى أنه، عملاً بالفقرة 9 من مرفق المقرر 4/م أت-3، ستكون تقارير لجنة

غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية بمثابة مدخلات في استعراض برنامج العمل من جانب مؤتمر الأطراف

العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته السابعة (تشرين الثاني/نوفمبر 2025)؛

(1) الوثيقة FCCC/SBSTA/2023/L.11، الفقرات من 2 إلى 6.



3- يشير أيضاً إلى الفقرة 3(أ) من المقرر 8/م أت-4، ويطلب إلى اللجنة أن تواصل تنفيذ المرحلة الأولى (2023-2024) من أنشطة برنامج العمل المشار إليها في الفصل الخامس من مرفق المقرر 4/م أت-3، التي تركز على تحديد وتأطير جميع العناصر ذات الصلة بأنشطة برنامج العمل وتشغيل المنصة الشبكية للنهج غير السوقية المنشأة بموجب اتفاقية المناخ لتسجيل وتبادل المعلومات عن النهج غير السوقية، المشار إليها في الفقرة 8(ب)'1' من مرفق المقرر 4/م أت-3؛

أولاً- المنصة الشبكية للنهج غير السوقية المنشأة بموجب اتفاقية المناخ

- 4- يحيط علماً بالتقدم الذي أحرزته الأمانة في وضع وتشغيل المنصة الشبكية للنهج غير السوقية المنشأة بموجب اتفاقية المناخ، مع التسليم بالتخلف عن الوفاء بالجدول الزمني لإنجازها⁽²⁾؛
- 5- يدعو الأطراف المهتمة إلى إخطار الأمانة بنقاط الاتصال الوطنية التابعة لها والمعنية بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس لتمكينها من الوصول إلى المنصة الشبكية؛
- 6- يطلب إلى الأمانة أن تستكمل وضع المنصة الشبكية⁽³⁾ وأن تشغيلها بالكامل في أقرب وقت ممكن، وفي موعد لا يتجاوز الاجتماع الخامس للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية (حزيران/يونيه 2024)، وأن تخطر نقاط الاتصال الوطنية المعنية بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس، حيثما كانت قد عُينت، على النحو المشار إليه في الفقرة 5 أعلاه، بنشر المنصة الشبكية المشغلة بكامل طاقتها؛
- 7- يشجع الأطراف المهتمة على تقديم معلومات عن النهج غير السوقية، بما فيها النهج القائمة، في مجالات التركيز الأولية لأنشطة برنامج العمل⁽⁴⁾ لتسجيلها ضمن المنصة الشبكية عند بدء تشغيلها بالكامل؛
- 8- يشير إلى الفقرة 8 من المقرر 8/م أت-4 التي تدعو الأطراف المهتمة والهيئات المعنية والترتيبات والعمليات المؤسسية المندرجة في إطار الاتفاقية الإطارية واتفاق باريس والمتعلقة، في جملة أمور، بمسائل منها التخفيف والتكيف والتمويل وتطوير التكنولوجيا ونقلها، وبناء القدرات، بما في ذلك هيئات الأمم المتحدة، والجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية وغيرها من الجهات المانحة العامة، ومنظمات القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية، إلى تقديم معلومات عن أوجه الدعم المالي والتكنولوجي والدعم ببناء القدرات المقدم من أجل تحديد أو تطوير أو تنفيذ نهج غير سوقية، وذلك لتسجيلها ضمن المنصة الشبكية؛
- 9- يكرر دعوته الواردة في الفقرة 8 من المقرر 8/م أت-4؛
- 10- يشجع الأطراف على الشروع في تحديد ووضع وتنفيذ نهج غير سوقية بمجرد أن تصبح المنصة الشبكية جاهزة للتشغيل بالكامل؛
- 11- يطلب إلى الأمانة أن تقوم، حسب الاقتضاء، بوضع وتحديث دليل عن عملية تقديم وتسجيل المعلومات المتعلقة بالنهج غير السوقية على المنصة الشبكية؛

(2) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 125.

(3) وفقاً للمقرر 8/م أت-4، الفقرة 5.

(4) انظر المقرر 4/م أت-3، الفقرة 3.

ثانياً - النهج غير السوقية

- 12- وإن يلاحظ أهمية كفالة سلامة جميع النظم البيئية، بما فيها المحيطات، وحماية التنوع البيئي، وهو ما تعبر عنه بعض الثقافات بـ "أمننا الأرض"، وإن يشير إلى أهمية مفهوم "العدالة المناخية" لدى البعض، وذلك عند اتخاذ إجراءات للتصدي لتغير المناخ؛
- 13- يشجع الأطراف على مواصلة تحديد الفرص لوضع وتنفيذ نهج غير سوقية⁽⁵⁾ تمثيلاً مع مبادئ النهج غير السوقية المشار إليها في الفصلين الأول والثاني من مرفق المقرر 4/م أت-3؛

ثالثاً - الجدول الزمني لبرنامج العمل قبل انعقاد الاجتماع الخامس للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية وأثناءه

- 14- يدعو الأطراف والمراقبين إلى أن يقدموا عن طريق بوابة تقديم المعلومات⁽⁶⁾، بحلول 31 آذار/مارس 2024، آراء ومعلومات بشأن ما يلي:
- (أ) مواضيع عمل المجموعات الفرعية؛
- (ب) النهج غير السوقية القائمة في إطار مجالات التركيز الأولية لأنشطة برنامج العمل؛
- 15- يطلب إلى الأمانة الاضطلاع بما يلي:
- (أ) إعداد تقرير توافقي على أساس الإسهامات المشار إليها في الفقرة 14 أعلاه لتتظر فيه لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية في اجتماعها الخامس؛
- (ب) إعداد تقرير عن حلقة العمل تمثيلاً مع الفقرة 10 من المقرر 8/م أت-10، وذلك فيما يتعلق بأمور منها النهج المشتركة للتخفيف والتكيف المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 5 من اتفاق باريس، والأنشطة والنهج الأخرى؛
- (ج) تنظيم حلقة عمل أثناء الدورة، بما في ذلك مناقشات مائدة مستديرة⁽⁷⁾، بالاقتران مع الاجتماع الخامس للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية، وبالتركيز على ما يلي:
- 1' الإسهامات المقدمة بشأن الموضوع المشار إليه في الفقرة 14 (ب) أعلاه؛
- 2' إشراك الجهات المعنية صاحبة المصلحة المشار إليها في الفقرة 8 من مرفق المقرر 4/م أت-3 فضلاً عن الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بمن في ذلك ممثلو الفريق العامل التيسيري التابع لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، من أجل تعزيز تبادل المعلومات المفتوح وتوضيح فرص التعاون بشأن نهج محددة غير سوقية اقترحتها الأطراف المهتمة؛
- 3' التفكير في النهج غير السوقية المعروضة سابقاً بهدف تعزيز التعاون والدعم اللازمين؛
- 16- يطلب أيضاً إلى رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، بصفتها الجهة الداعية إلى عقد اجتماعات لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية، أن يدعو الأطراف المهتمة،

(5) في سياق المقرر 4/م أت-3، الفقرتان 2 و3.

(6) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(7) وفقاً للمقرر 8/م أت-4، الفقرة 10(أ).

والهيئات المعنية، والترتيبات والعمليات المؤسسية المندرجة في إطار الاتفاقية الإطارية واتفاق باريس والمتعلقة، في جملة أمور، بمسائل منها التخفيف والتكيف والتمويل وتطوير التكنولوجيا ونقلها، وبناء القدرات، بما في ذلك هيئات الأمم المتحدة، والجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية وغيرها من الجهات المانحة العامة، ومنظمات القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية، إلى إجراء تبادل مركز للآراء بشأن الدعم المالي والتكنولوجي ودعم بناء القدرات المتاح أو المقدم لتحديد ووضع النهج غير السوقية، بما يشمل مسألة تعزيز الوصول إلى مختلف أنواع الدعم وتحديد فرص الاستثمار والحلول القابلة للتنفيذ التي تدعم تحقيق المساهمات المحددة وطنياً، باعتبار ذلك جزءاً من حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة والمشار إليها في الفقرة 15 (ج) أعلاه؛

رابعاً - بناء القدرات

17- يطلب إلى الأمانة مجدداً أن تدرج ضمن برنامجها الأوسع نطاقاً لبناء القدرات المتعلق بالمادة 6 من اتفاق باريس أنشطة خاصة ببرنامج العمل المندرج في إطار النهج غير السوقية، عملاً بالفقرة 21 من المقرر 8/م أت-4، بما في ذلك أنشطة لبناء:

- (أ) القدرة على تحديد النهج غير السوقية ووضعها وتوسيع نطاقها، بما في ذلك عن طريق تشجيع مشاركة الجهات المعنية صاحبة المصلحة، بمن فيها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛
- (ب) فرص للأطراف المهتمة التي تشارك في النهج غير السوقية للتواصل مع الجهات المعنية صاحبة المصلحة من أجل تعزيز التعاون والدعم في النهج غير السوقية؛
- (ج) قدرة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وغير ذلك من الجهات المعنية صاحبة المصلحة على المشاركة الفعالة في أنشطة برنامج العمل ذات الصلة؛
- (د) قدرة الأطراف على تسجيل وتبادل المعلومات عن النهج غير السوقية على المنصة الشبكية؛

خامساً - مسائل أخرى

- 18- يسلم بأهمية دعم الوظائف والأنشطة الصادر بها تكليف في برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في المقرر 4/م أت-3؛
- 19- يحيط علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في هذا المقرر؛
- 20- يعرب عن قلقه إزاء المستوى الحالي للموارد المخصصة للعمل المتعلق بالمهام الصادر بها تكليف والمتصلة بالفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس؛
- 21- يدعو الأطراف إلى تقديم تبرعات إلى الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية من أجل تنفيذ برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية؛
- 22- يطلب أن تُتخذ الإجراءات التي يدعو إليها هذا المقرر رهنًا بتوافر الموارد المالية.